

SWISS·dayFR

🏠 Swiss Day FR News > Local

✓ Balado du Forum sur le bilinguisme – .

LOCAL Fleur ✓ Dernières nouvelles ⌚ 3 days ago 🚫 REPORT



Balado du Forum sur le bilinguisme – .

– Balado du Forum sur le bilinguisme

Slam4Switzerland explore de nouveaux vecteurs pour promouvoir la diversité linguistique en allemand et en français.

– Balado du Forum sur le bilinguisme

Slam4Switzerland explore de nouveaux vecteurs pour promouvoir la diversité linguistique en allemand et en français.

Publié aujourd'hui à 10h48 Mis à jour il y a 6 heures

Slam4Switzerland présente divers témoignages de multilinguisme vécus au quotidien par des locuteurs de différentes origines.

KEYSTONE/GAËTAN BALLY

Le Forum biennois du bilinguisme explore de nouveaux vecteurs pour promouvoir la diversité linguistique. Il a lancé son premier podcast en langue à la fin de l'année dernière. Slam4Switzerland propose deux formats d'écoute répartis en six épisodes en allemand et en français pour mêler théorie et réalité.

Avec ce projet, le Forum du bilinguisme veut présenter la question des langues en Suisse sous un autre angle que celui de l'écrit afin d'intéresser un public plus varié à la diversité linguistique, souligne sa directrice Virginie Borel. C'est aussi promouvoir la richesse culturelle de la Suisse.

Slam4Switzerland présente divers témoignages de multilinguisme vécus au quotidien par des locuteurs de différentes origines. Premièrement, il y a des entretiens avec des experts qui travaillent dans des contextes multilingues.

L'auditeur pourra découvrir le quotidien multilingue de Nicole Bandion, auteur de l'ouvrage quadrilingue « D'une pierre 4 coups ». Cette collection compare les idiomes utilisés dans les régions de Suisse. Dans un autre épisode, vous pourrez découvrir les coulisses du Théâtre Orchestre Bienne-Soleure.

mot à la jeunesse

Dans le second format, le public rencontre des jeunes de 12 à 18 ans qui ont participé à des ateliers de slam et de rap, encadrés par trois artistes suisses : Sim's, Phanee de Pool et Greis. Ces trois épisodes donnent un aperçu du déroulement des ateliers. Ces séances ont été enregistrées notamment à Bienne, Landeron (NE) ou Berne dans un environnement bilingue.

Chaque artiste commence par réciter un texte de son répertoire puis se présente. Puis il parle de slam/rap, en utilisant principalement des idiomes suisses. Les jeunes se livrent ensuite à des exercices d'écriture ludiques avant d'interpréter leur texte. Les six épisodes peuvent être écoutés sur le site du Forum

Mais pour l'instant, ce projet ne répond toujours pas aux attentes, reconnaît Virginie Borel, évoquant un nombre d'oeuvres encore relativement faible. Au cours de l'année un bilan sera fait pour savoir si ce projet est reconduit, a indiqué le directeur du Forum du bilinguisme à Keystone-ATS.